



5350/01/1 DN 15 (1/2")
5350/01/1 DN 20 (3/4")
5350/01/1 DN 25 (1")
5350/01/1 DN 32 (1 1/4")
5350/01/1 DN 40 (1 1/2")
5350/01/1 DN 50 (2")

5350/22 DN 20 Ø 22

5351/01/1 DN 15 (1/2")
5351/01/1 DN 20 (3/4")
5351/01/1 DN 25 (1")
5351/01/1 DN 32 (1 1/4")

www.caleffi.com

ITALIANO

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

NEDERLANDS

РУССКИЙ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

DANSK

SVENSKA

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE, LA MESSA IN SERVIZIO E LA MANUTENZIONE

Vi ringraziamo per aver preferito prima la scelta di questo prodotto

Ulteriori dettagli tecnici su questo dispositivo sono disponibili sul sito www.caleffi.com

RIDUTTORE DI PRESSIONE PREREGOLABILE CON CARTUCCIA MONOBLOCCO

Certificazione Iriduttori di pressione serie 5350 e 5351 sono certificati dagli enti DCEC, IMQ ecc. come rispondenti al regolamento europeo EN 1567.

Avvertenze ATTENZIONE! Una MANCANZA NEL SEGUIRE QUESTE ISTRUZIONI POTREBBE ORIGINARE PERICOLI!

Sicurezza È obbligatorio rispettare le istruzioni per la sicurezza riportate sul documento specifico in lingua originale.

LASCARE A PRESSIONE MANUALE AD USO SERVIZIO DELL'UTENTE

SMALIRE IN CONFORMITÀ ALLA NORMATIVA VIGENTE

Funzione Iriduttori di pressione sono dei dispositivi che, installati sulla rete idrica, regolano la pressione in entrata dalla rete pubblica.

Caratteristiche tecniche Materiali -5350 serie 1 (1/2"-3/4" 1/4") -5350 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION, COMMISSIONING AND MAINTENANCE

Thank you for choosing our product Further technical details relating to this device are available at www.caleffi.com

PRE-ADJUSTABLE PRESSURE REDUCING VALVE WITH SELF-CONTAINED CARTRIDGE

Certification The 5350 and 5351 series pressure reducing valves are certified by the DCEC and SVGW bodies in compliance with the requirements of European standard EN 1567.

Warnings The following instructions must be read and understood before installing and servicing the product. The symbol ⚠ means: CAUTION! BE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CLOSELY TO AVOID A SAFETY HAZARD!

Safety The safety instructions provided in the specific document apply to the product.

LEAVE THIS MANUAL AS A REFERENCE GUIDE FOR THE USER

DISPOSE OF THE PRODUCT IN COMPLIANCE WITH CURRENT LEGISLATION

Function Pressure reducing valves are devices which, when installed on private water systems, reduce the inlet pressure from the public supply.

Technical specifications Materials Body -5350 series 1 (1/2"-3/4" 1/4") -5350 series 1 (1/4"-1/2"-2/2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION, LA MISE EN SERVICE ET LA MAINTENANCE

Nous vous remercions de l'intérêt que vous portez à nos produits.

Pour plus d'informations sur ce dispositif, veuillez consulter le site www.caleffi.com

RÉDUCTEUR DE PRESSION AVEC CARTOUCHE EXTRACTION

Certification Les réducteurs de pression, séries 5350 et 5351, sont certifiés selon les exigences de la norme européenne EN 1567.

Avvertissements L'utilisateur doit lire et comprendre les instructions suivantes avant de procéder à l'installation et à la mise en service du dispositif. Le symbole ⚠ signifie: ATTENTION! NE PAS NÉGLIGER CES CONSIGNES PEUT ENTRAINER UNE MISE EN DANGER!

Sécurité Les instructions relatives les consignes de sécurité citées sur le document qui accompagne le dispositif.

LASSER CE MANUEL À DISPOSITION DE L'UTILISATEUR

METTRE AU REBUT CONFORMÉMENT AUX NORMES EN VIGUEUR

Function Les réducteurs de pression sont des appareils qui, installés sur des réseaux d'eau privés, réduisent le débit de la pression à l'arrivée de l'eau du réseau.

Caractéristiques techniques Matériaux Corps -5350 série 1 (1/2"-3/4" 1/4") -5350 série 1 (1/4"-1/2"-2/2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

INSTRUKTIONER FOR INSTALLATION, LA MISE EN SERVICE ET LA MAINTENANCE

Vir bedanken uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben

Weitere technische Details zu diesem Gerät finden Sie unter www.caleffi.com

VOOREINSTELBARE DRUKVERMINDERAAR MET MONOBLOK-CARTUSCH

Certification De drukreduceren der series 5350 en 5351 haben von den Zertifizierungsstellen DCEC und SVGW den Konformitätsnachweis, dass sie die Anforderungen der europäischen Norm EN 1567 entsprechen.

Hinweis Die folgenden Anweisungen müssen vor Installation und Wartung des Gerätes gelesen und verstanden worden sein. Das Symbol ⚠ bedeutet: ACHTUNG! EINE MISSACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN GEFAHRSTÄNDIGUNG VERURSACHEN!

Sicherheit Die beigefügten Dokumenten enthalten Sicherheitsanweisungen zum Beachten des Produkts.

LAZER ESTE MANUAL AO USUARIO

DESECHAR SEGUN LA NORMATIVA LOCAL

Function Drukreduceren zijn Eenheden, die u. a. in Private die druck van het systeem te reguleren. Ze minderen den Ingressedruk des Stadsversorgungsnetzes.

Características técnicas Materiales Cuerpo -5350 serie 1 (1/2"-3/4" 1/4") -5350 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

5351 serie 1 (1/4"-1/2"-2/2") -5350 serie 02 (2")

